



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-61(23)/10/BB

Warszawa, dnia 15 listopada 2010 r.

**Decyzja DNR-2/251/2010**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umacza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach radiobudzików model DY-165 oznakowanych znakiem towarowym „DYNORA” i radiobudzików model DY-183 oznakowanych znakiem towarowym „DYNORA”, niespełniających zasadniczych i innych wymagań określonych w § 5 ust. 1, § 10 ust. 1 i § 11 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z usunięciem stwierdzonych niezgodności.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku u Dariusza Suwalskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa DAWIKA Dariusz Suwalski w Starogardzie Gdańskim, stwierdzono w sprzedaży radiobudziki model DY-165 oznakowane znakiem towarowym „DYNORA” i radiobudziki model DY-183 oznakowane znakiem towarowym „DYNORA”.

W związku z brakiem oznakowania ww. wyrobów znakiem CE, w piśmie z dnia 23 lutego 2010 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wystąpił do importera MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach, o przekazanie kopii dokumentów zakupu przedmiotowych wyrobów oraz deklaracji zgodności.

W dniu 2 marca 2010 r. do Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku wpłynęły drogą faksową faktury zakupu, listy przewozowe, deklaracje zgodności i sprawozdania z badań.

Po weryfikacji przedstawionych dokumentów ustalono, że deklaracje zgodności odnoszą się do modeli CR-165 oraz W-183, natomiast na przedmiotowym sprzęcie umieszczono oznakowanie modelami DY-165 oraz DY-183.

Na podstawie faktury nr ROL/018/JKM-018/09 z dnia 9 stycznia 2009 r. oraz dokumentu SAD z dnia 11 lutego 2009 r. za importera przedmiotowych radiobudzików uznano MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach.

Radiobudzik model DY-165 oznakowany znakiem towarowym „DYNORA” i radiobudzik model DY-183 oznakowany znakiem towarowym „DYNORA” zostały zakupione przez MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach od AXIS POINT ELECTRONICS L.L.C. SHOP No. B-28, PLOT No. 123/1 AL SOUK AL KBEER-DIERA-DUBAI.

Radiobudzik model DY-165 oznakowany znakiem towarowym „DYNORA”, w kolorze stalowo-szarym, umieszczony był w worku foliowym i pudełku kartonowym wraz z instrukcją użytkowania. Na wyrobie znajdowały się oznaczenia: model: DY-165, znak towarowy producenta: DYNORA; napięcie znamionowe: AC 220 V~; częstotliwość znamionowa 50 Hz; maksymalna moc znamionowa 5W; baterie: DC 9V, prąd stały; częstotliwość: LW 150-270 KHz, FM 88-108 MHz; kraj pochodzenia: Chiny. Na opakowaniu znajdowały się oznaczenia: model: DY-165; nazwa i adres importera: MAX SYSTEM Import-Export Sp. z o.o., Janki, Al. Krakowska 6A, 05-090 Raszyn; napięcie znamionowe: AC-220V~; częstotliwość znamionowa: 50 Hz, maksymalna moc znamionowa: 5W; oznaczenie znak CE, symbol przekreślonego kontenera kołowego na odpady, słowna informacja o cechach wyrobu.

Radiobudzik model DY-183 oznakowany znakiem towarowym „DYNORA”, w kolorze czarnym, umieszczony był w worku foliowym i pudełku kartonowym wraz z instrukcją użytkowania. Na wyrobie znajdowały się oznaczenia: model: DY-183, znak towarowy producenta: DYNORA; napięcie znamionowe: AC 220 V~; częstotliwość znamionowa 50 Hz; maksymalna moc znamionowa 5W; baterie: DC 9V, prąd stały; częstotliwość: LW 150-270 KHz, FM 88-108 MHz; kraj pochodzenia: Chiny. Na opakowaniu

znajdowały się oznaczenia: model: DY-183; nazwa i adres importera: MAX SYSTEM Import-Export Sp. z o.o., Janki, Al. Krakowska 6A, 05-090 Raszyn; napięcie znamionowe: AC-220V~; częstotliwość znamionowa: 50 Hz, maksymalna moc znamionowa: 5W; oznaczenie znak CE, symbol przekreślonego kontenera kołowego na odpady, słowna informacja o cechach wyrobu.

W wyniku oględzin (protokół oględzin Nr 1 z dnia 05.03.2010 r. i protokół oględzin Nr 2 z dnia 05.03.2010 r.) stwierdzono, że przedmiotowe wyroby nie spełniają zasadniczych i innych wymagań określonych w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem”:

- § 5 ust. 1, z uwagi na brak oznakowania wyrobów symbolem II klasy ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym,
- § 10 ust. 1, z uwagi na nieprzedłożenie deklaracji zgodności,
- § 11 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak oznakowania wyrobów znakiem CE.

W związku z powyższym, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że wskazane wyroby mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowników i wydał, na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, w dniu 16 marca 2010 r. decyzję zakazującą kontrolowanemu, tj. Dariuszowi Suwalskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa DAWIKA Dariusz Suwalski w Starogardzie Gdańskim, dalszego przekazywania użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi 29 szt. radiobudzików model DY-165 oznakowanych znakiem towarowym „DYNORA” i 20 szt. radiobudzików model DY-183 oznakowanych znakiem towarowym „DYNORA” do dnia 16 maja 2010 r.

Na podstawie oględzin przeprowadzonych przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) uznał, iż radiobudziki model DY-165 oznakowane znakiem towarowym „DYNORA” i radiobudziki model DY-183 oznakowane znakiem towarowym „DYNORA”, nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w § 5 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak oznakowania wyrobów symbolem II klasy ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym oraz innych wymagań określonych w § 10 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na nieprzedłożenie deklaracji zgodności i w § 11 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak oznakowania wyrobów znakiem CE.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK pismem z dnia 6 maja 2010 r. powiadomił MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach (dalej zwana stroną), o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu

radiobudzików model DY-165 oznakowanych znakiem towarowym „DYNORA” (dalej radiobudziki DY-165) i radiobudzików model DY-183 oznakowanych znakiem towarowym „DYNORA” (dalej radiobudziki DY-183), niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1, § 10 ust. 1 i § 11 ust. 1 rozporządzenia.

Jednocześnie Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 6 maja 2010 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 w związku z art. 38 ust. 3 pkt 1 i art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, wyznaczył stronie termin 21 dni na usunięcie niezgodności wyrobów bądź wycofanie ich z obrotu oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

Decyzją z dnia 6 maja 2010 r., Prezes UOKiK działając na podstawie art. 40k ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności, przedłużył wydany dla Dariusza Suwalskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Firma Handlowa DAWIKA Dariusz Suwalski w Starogardzie Gdańskim, zakaz dalszego przekazywania przedmiotowych wyrobów użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do czasu zakończenia prowadzonego postępowania.

W dniu 21 czerwca 2010 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo strony z dnia 9 czerwca 2010 r., w którym poinformowała, iż wstrzymała sprzedaż radiobudzików DY-165, natomiast radiobudzików DY-183 nie posiada na stanie magazynowym ani w ofercie handlowej. Zobowiązała się również do usunięcia stwierdzonych niezgodności poprzez umieszczenie na wyrobach brakujących oznaczeń, tj. symbolu II klasy ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym i znaku CE oraz dostarczenie właściwych deklaracji zgodności. Przy piśmie strona przekazała zestawienia odbiorców ww. radiobudzików, wzór pisma skierowanego do odbiorców, oświadczenia kontrahentów o nieposiadaniu wyrobów, oświadczenia odbiorców o usunięciu niezgodności, oświadczenie strony o nieposiadaniu na stanie magazynowym radiobudzików DY-183, oświadczenie strony o wycofaniu z oferty handlowej radiobudzików DY-165, oświadczenie o sprzedaży partii ww. wyrobów na podstawie paragonów z kasy fiskalnej i braku możliwości zidentyfikowania kontrahentów oraz dokument potwierdzający, iż MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach jest upoważnionym przedstawicielem firmy HK-CHINA ENTERPRISES LIMITED Sp. z o.o. – producenta i właściciela znaku towarowego DYNORA.

W dniu 14 lipca 2010 r. strona przekazała kolejne oświadczenia odbiorców o usunięciu niezgodności oraz oświadczenia o braku na stanie wyrobów.

Dnia 28 lipca 2010 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęły oświadczenia kontrahentów potwierdzające podjęcie przez stronę działań naprawczych,

oświadczenia o nieposiadaniu wyrobów oraz potwierdzone za zgodność kopie deklaracji zgodności, które nie zawierały jednak podpisu osoby upoważnionej do ich wystawienia.

W dniu 27 sierpnia 2010 r. strona nadesłała poprawnie sporządzone deklaracje zgodności zakwestionowanych wyrobów (kopie potwierdzone za zgodność z oryginałem) oraz dowody w postaci oświadczeń odbiorców o braku ww. radiobudzików na stanie i oświadczeń o usunięciu niezgodności. Zwróciła się jednocześnie z prośbą o pozytywne zakończenie postępowania.

W odpowiedzi, pismem z dnia 3 września 2010 r. Prezes UOKiK wyjaśnił stronie, iż warunkiem zakończenia toczącego się postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi i innymi wymaganiami jest przedłożenie wszystkich dowodów potwierdzających podjęcie działań naprawczych. Z uwagi na niekompletność materiału dowodowego, Prezes UOKiK wskazał stronie brakujące dowody i zwrócił się o ich przekazanie.

Dnia 29 września 2010 r. strona nadesłała kolejne oświadczenia kontrahentów o usunięciu niezgodności oraz oświadczenia o braku wyrobów w ofercie handlowej i na stanie magazynowym. W związku z trudnościami w pozyskiwaniu dowodów, zwróciła się również z prośbą o przedłużenie terminu zakończenia postępowania.

Pismem z dnia 1 października 2010 r. Prezes UOKiK przychylił się do wniosku strony i przedłużył termin zakończenia postępowania.

Pismami z dnia 21 października 2010 r., Prezes UOKiK wezwał, na podstawie art. 50 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000, Nr 98, poz. 1071 ze zm.), przedsiębiorców: Sergieja Tapilskiego, Nugzara Papiashvili i Ganę Kozhokar Sp. k. z siedzibą w Brzozowie do przedstawienia oświadczenia o posiadaniu bądź nieposiadaniu wyrobów na stanie magazynowym w terminie 7 dnia od dnia otrzymania pisma, pod rygorem przeprowadzenia kontroli sprawdzającej.

W dniu 26 października 2010 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęły przekazane przez stronę brakujące dowody, z wyjątkiem oświadczenia od przedsiębiorcy Sergieja Tapilskiego.

W dniu 28 października 2010 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło nadesłane przez ww. przedsiębiorcę oświadczenia o nieposiadaniu radiobudzików DY-165.

Dnia 2 listopada 2010 r. strona nadesłała pismo z dnia 29 października 2010 r. przy którym przekazała oświadczenie przedsiębiorcy Sergieja Tapilskiego.

Pismem z dnia 2 listopada 2010 r. Prezes UOKiK poinformował stronę o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami, a także wypowiedzenia się co do

zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 7 dni od dnia otrzymania pisma.

Pismem z dnia 3 listopada 2010 r. strona poinformowała organ, iż rezygnuje z przysługującego jej prawa do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

MAX System Import-Export Sp. z o.o. z siedzibą w Jankach jest importerm wprowadzającym do obrotu radiobudziki model DY-165 oznakowane znakiem towarowym „DYNORA” i radiobudziki model DY-183 oznakowane znakiem towarowym „DYNORA”.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerm jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

W wyniku oględzin stwierdzono, iż radiobudziki DY-165 i radiobudziki DY-183, nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w § 5 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak oznakowania wyrobów symbolem II klasy ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym oraz innych wymagań określonych w § 10 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na nieprzedłożenie deklaracji zgodności i w § 11 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak oznakowania wyrobów znakiem CE.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego mającego na celu doprowadzenie do usunięcia niezgodności bądź wycofania wyrobu z obrotu.

W toku postępowania administracyjnego strona nie kwestionowała, iż radiobudziki DY-165 i radiobudziki DY-183 nie spełniają zasadniczych i innych wymagań rozporządzenia i podjęła działania zmierzające do usunięcia niezgodności. Strona przedstawiła: deklaracje zgodności, zestawienia odbiorców oraz oświadczenia kontrahentów potwierdzające usunięcie niezgodności i oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu wyrobów na stanie.

W ocenie Prezesa UOKiK przedstawione przez stronę postępowania dowody wskazują, iż stwierdzone niezgodności zostały usunięte.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że niezgodności wyrobu zostały usunięte.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

### **P o u c z e n i e**

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku

Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

MAX System Import-Export Sp. z o.o.  
Al. Krakowska 6A Janki  
05-090 Raszyn

#### **Do wiadomości:**

1. Dariusz Suwalski  
Firma Handlowa DAWIKA  
ul. Długa 1B Koteże  
83-200 Starogard Gdański
2. Pomorski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej (KJ-42-60/10)
3. a/a